



Београд, 2. Јуна

1933. г.

## ТРГОВАЧКОЈ КОМОРИ

БЕОГРАД.

Потписаној фирмама је част умолити ту Комору, да сходно наредби Г. Министра Трговине и Индустрије Бр. 14402/III. од 27. јуна 1928. године, изволи издати прописану легитимацију г. *Рада Ј. Леви* трговачком путнику ове фирме за путовање у Краљевини Југославији.

У смислу исте наредбе част нам је поднети следеће податке о именованом путнику:

Име и презиме

*Рада Ј. Леви*

Година и место рођења

*1901. год. у Бирошу*

Стан

*Трговачка 5 у Београду*

Које је општине члан

*Београдске*

### ЛИЧНИ ОПИС:

Стас *средњи*

Коса *сиве*



Нарочити знаци *чесма*

Гарантујемо морално и материјално да је именовано лице поданик Краљевине Југославије.\*\*

Уједно нам је част изјавити, да именовани наш путник није за последње три године нити кажњаван иступно нити осуђиван. Исто тако именовани није кажњаван због прекршаја прописа о сабирању поруџбина, нити је под полицијским надзором.

За све горе изложено јамчимо морално и материјално.

У прилогу под %. прилажемо две једнаке фотографије именованог путника.\*

Потписана фирма протоколисана је код *Београдског Трговачког суда* Првостепеног Трговачког суда под Бр. *3411* од 8. априла 1922. год. као\*\* *издавачка* радија у\*\*\* *Београду* улица *Краљевита Марка* бр. *4* под фирмом *Фрајшер и Челебомовић* Челебомовић

Прописну таксу плаћамо.

С поштовањем,

**ФРАЈШЕР И ЧЕЛЕБОМОВИЋ**  
БЕОГРАД

(потпис фирме)

*Краљевита Марка ул.*  
*Фрајшер и Челебомовић*

Својеручан потпис трг. путника,

*Рада Ј. Леви*



\*) Ширина фотографије 5 см., дужина 6 см.

\*\*) Означити браншу.

\*\*\*) Место седишта радија.

НАПОМЕНА: Молилац је дужан лично попунити страну 2. и 3. легитимације.

\*\*) У случају, да исти није поданик Краљевине мора имати од Министарства Социјалне Политике дозволу у земљи.

ИАБ-509-к.528-14835

Ова легитимација важи за годину дана од дана издања засновано на цело државно подручје и не подлежи визирању ни државних власти нити других установа.

Престанком службеног односа губи легитимацију своју важност.

Код обављања послова има сопственик ове легитимације да поступа по прописима, који важе на подручју, на којим врши свој рад, као и по прописима наредбе Министра Трговине и Индустрије од 27. јуна 1928. год. Бр. 14402/III.

Свака злоупотреба ове легитимације казниће се по закону, а легитимација ће се одузети.

Ova legitimacija važi za godinu dana od dana izdajanja za celo državno područje i ne podleži viziranju ni državnih vlasti niti drugih ustanova.

Prestankom službenog odnosa gubi legitimaciju svoju važnost.

Kod obavljanja послова има сопственик ове legitimacije da postupa po propisima, koji važe na području, na kojem vrši svoj rad, kao i po propisima naredbe Ministra Trgovine i Industrije od 27. juna 1928. god. Br. 14402/III.

Свака злоупотреба ове legitimacije kazniće se po zakonu, a legitimacija će se oduzeti.

Ta legitimacija je veljavna za leto dni od dneva izdaje za celo državno področje in se ne vidira ne po državnih oblastnih ne po drugih ustanovah.

S prenehanjem službenega odnosa zgubi legitimacija svojo veljavnost.

Pri vršenju svojih poslov mora lastnik te legitimacije postopati po predpisih, ki so v veljavnosti na področju, na katerem se poslovanje vrši, kakor tudi po predpisih naredbe Ministra Trgovine i Industrije od 27. junija 1928. št. 14402/III.

Vsaka zloraba te legitimacije se kaznuje po zakonu, legitimacija se pa odvzame.

Краљевина Југославија  
Kraljevina Jugoslavija  
Kraljevina Jugoslavija

Jugoslavija



## ЛЕГИТИМАЦИЈА

за трговачке путнике за путовања у  
Краљевини Југославији

JUGOSLAVIJA

za trgovacke putnike za putovanja u  
Kraljevini Jugoslaviji

JUGOSLAVIJA

za trgovske potnike za potovanja u  
Kraljevini Jugoslaviji

Jugoslaviji

Важи до 26. маја 1933.



Број лештимације  
Broj legitimacije  
Številka legitimacije

Издала:  
Izdala:

850/32

Маринко Кончар  
Marinko Končar  
26/1933

Секретар  
Tajnik,

Председник  
Predsednik  
Михаило Јовановић  
Mihailo Jovanović  
142.VII-28

Овим се тврди, да је сопственик ове легитимације  
Ovim se tvrdi, da je sopstvenik ove legitimacije  
S tem se потијује, да је lastnik te legitimacije

Госп.-Gosp... *Сака Јелевић*

рођен у ..... *Београду* .....  
rodjen u - rojen u .....  
насташањен у ..... *Београду* .....  
nastanjen u - stanujes u .....  
улица *Карађорђева бр. 45* ..... Br. 45 .....  
ulica ..... Br. - St.

као трговачку пушник у служби (име или фирма  
сопственика радње)  
kao trgovacki putnik u službi (ime ili firma sopstvenika  
radnje)  
kot trgovski potnik v službi (ime ili firma lastnika podjetja)

**ФАНИЕР И ЧЕЛСБОНОВИЋ**

**БЕОГРАД**

**Краљевска Марка ул. 4.**

(Место, срез, обласи)  
(Mesto, srez, oblast) - (Kraj, srez, oblast)

која има ..... *Београду* .....  
која има - kateja imat

(Назначење трговачке, индустиријске или  
занатске радње)

(Naznačenje trgovacke, industrijske ili zanatske radnje)  
(Naznačitev trgovskega, industrijskega ali obrtnega podjetja)

*извозно - извозарству*

Сопственик ове легитимације намерава према  
законским прописима да тражити поруџбине за робу  
на рачун горе назначеног предузећа.

Sopstvenik ove legitimacije namerava prema zakonskim  
propisima tražiti porudžbine za robu na račun gore naznačenog  
preduzeća.

Lastnik te legitimacije namerava po zakonskih predpisih  
zbirati naročila za robo na račun gore označenoga podjetja.

у ..... *Београду* ..... 26. Маја 1932  
J-U-V

(Потпис сопственика радње)  
(Potpis sopstvenika radnje)-(Podpis lastnika podjetja)

**ФАНИЕР И ЧЕЛСБОНОВИЋ**

*Франко Јелевић*

Лични опис сопственика легитимације:  
Lični opis sopstvenika legitimacije:  
Osebni opis lastnika legitimacije:



Старосј: ..... 31 година

Стас: ..... средњи

Коџа: ..... сивежа

Нарочити знаци: ..... *Сака*  
Naročiti znaci: - Posebna znamenja:

Поштис сопственика легитимације:

Potpis sopstvenika legitimacije:  
Podpis lastnika legitimacije:

*Сака Јелевић*

ИАБ-509-K 528-14835